

# מקרים חדשים של טריסטזה

מ. בריאופף\*, י. אורוֹן\*\*, מ. מוסקוביץ',  
ג. אשלי\*\*, א. סטפולינסקי\*\*\*, י. שרפטי.

## במקוה ישראל

ובסבביכתו נמצא כי באותה תקופה 1954–1964, המחללה לא התפשטה מעצים שיובאו בשנים 1928–1937 ברכב נגוע, אל עצים שכנים שמקורם היה חופשי מטריסטזה. נמצא גם מספר עצים שמוטוי שהראו סימפטומים אופיניים של טריסטזה אך ההנחה הייתה כי אין מדובר בהפצה טבעית והשMOVEDוי הודה בטריסטזה ע"י הרכבות חליפין של שמוטוי על כנות שנשו בא עבר רוכבים מיובאים נגועים. במחננים מעבדתיים שערכו באותה שנים ריצ'רט וחובריו (1965) והרפו (1964) (6, 8) נמצא כי תבידידי הטריסטזה מוסף מקוה ישראל היו בלתי עכירים באמצעות כנימות העלה שהיו ידועות בפרדסי הארץ באותה תקופה. בשנים האחרונות 1970–1977, נמצא כי בחלקות בהן היו בעבר מקורות טрисטזה בלתי עכירים ע"י כנימות, כגון צrifין ובית דגן (2, 7), הופיעו תבידדים חדשים עכירים שגרמו לאפידמיות מקומיות.

בעבודה הקדמית שביצע תלמיד מקוה ישראל דוד אסיג, בקייז 1976 הוא אסף רכב מעצים מתנוננים במקוה ישראל להרכמה על שתלי מבחן בכית דגן. בתצפית שערך מר יוסף בן שלום בסוף אותה שנה הוא מצא כי אחד משתילי המבחן (לימה מצרית) שהורכב ברכב מעץ שמוטוי שגדל מול אסף הזנים, היה נגוע בטריסטזה. בדיקות במקראסקופ אלקטרוני שערךנו בעוקצי פרי שמקורם מהעץ הניל הוכיחו כי אומנם העץ היה נגוע במחלה. העבודה הנוכחית סוקרת את היקף תפוצת הטריסטזה בפרדסי מקוה ישראל ודנה בהיבטים האפידמיולוגיים של ממצאים אלה, לנוכח סכנות התהווות כי טрисטזה בלתי מזוהים במקומות נוספים בארץ.

### סיכום

במקוה ישראל נמצא לאחרונה 422 עצי שמוטוי בני 50 מרכיבים על כנה החושש, נגועים במחלה הטריסטזה. העצים הנגועים מצויים בשתי חלקות, מפוזרים בקבצים המעידים כי היתה שם התפשטות טבעית באמצעות וקטור. הנחה זו אומתה בניסויי העברה מעבדתיים, בהם נמצא כי כנימת הדלוועים מעבירה ביעילות תבידדים מסוימים שנאספו בחלקות הנגועות. העצים הנגועים במקוה ישראל לא נראה שונים מהעצים הבריאים מבחינת גודל העץ, מצב העלה, עומס הפרי וצורת האיחוי במעבר כנה רוכב. כיוון שאין להניח כי כתם נגיעה בהיקף האמור התפתח תוך זמן קצר (1–3 שנים) נשארות בעיקרן האפשרויות הבאות:

א. גזע הטריסטזה המצויה בעצים אלה בלתי-Alims לצירוף זן כנה – שמוטוי וחושש.

ב. גזע הטריסטזה המצויה בעצים אלה בעל תקופת דגירהמושכת לצירוף המזוכר. שאלות אלה חסרות מענה בשלב זה, לא ידועים הנזקים העולמים להיגרם ע"י הגזע החדש בזנים אחרים. לפיכך חייבים לנוקוט גם בפרדסים אלה מדיניות של הכחדת המוקד הנגוע, במטרה למנוע את תפוצת המחללה לפרדסי הסביבה.

### מבוא

באסף הזרנים של מקוה ישראל נמצא בעבר מספר רב של אינטראזקציות נגועות בטריסטזה. בסקרים שערכו ריצ'רט ובנטל זיל באסף הזרנים

\* המעבדה לווירולוגיה, מנהל המחקר החקלאי.

\*\* המחלקה להדרים שה"מ.

\*\*\* הגנת הצומח, יפו.

מעבר כנה רוכב דמיי בקבוק, הסימפטומים האופיניים להדבקת טריסטזה באמצעות רכב נגוע. סימפטומים מעין אלה נצפו במקרה ישראלי בעבר כאשר עצי שמוטי הודבקו בהרכבה ע"י גזע טрисטזה ST, שהוא בלתי עביר ע"י כנימות עלה (ראה מאמרם של ריביכרט וחובריו 1958). העצים הנגועים היו מפוזרים באשכולות (Clusters) בהם 2–15 עצים. בחלוקת ד' הניגעות הגבוהה ביותר נמצאה במרכז החלוקת ואילו בשולי החלוקת נמצאו עצים בודדים או באשכולות עם פרטיהם מעטים. הפיזור המתויר אופיני למצבים של הפצה טבעית באמצעות וקטור ווּמנם בניסויי העברה משתילי ולנסיה שהודבקו ע"י הרכבה במעבדה, בתבידים שאספנו במקרה ישראלי, נמצאה העברה של 7 מ-29 צמחי המבחן (24%), שייעור זה נמוך במקצת שמצוינו בחיבת ציון (2). עדות נוספת למצו שמצו שמצו בחיבת ציון (2). עדות נוספת למצו שמצו בחיבת ציון (2). עדות נוספת למצו שמצו בחיבת ציון (2).

**חומרים ושיטות**  
צוטה דוגמי הטריסטזה אסף 3 עוקצי פרי מכל עץ בחלוקת ג' וד'. קליפת העוקצים הוסרה במעבדה ורוסקה בנוזל מיוצרי באמצעות מסך מוטורי Ultra Turrax. הרים הועבר לתבניות מצופות בונגדיים סגולים נגד טריסטזה ונבדק בשיטת ה-Elisa כפי שתואר לאחרונה (3).

### תוצאות

בבדיקות שערכנו בחודשים יולי–דצמבר 1977 נמצאו 35 עצים נגועים בחלוקת ג' ו-387 עצים נגועים בחלוקת ד'. תמונה 1 מראה את פיזור העצים הנגועים בקטע מחלוקת ד'. רוב העצים הנגועים היו מון שמוטי אך נמצאו גם מספר מועט של עצי ולנסיה. בכל המקדים העצים שנמצאו נגועים נראו דומים לעצים בריאים גדלו בסביבתם. לא נמצא בשלב זה תופעות של התמתמות עצים האופיניות לטריסטזה בשלב הניכון מהיר Quick decline, כמו כן לא נמצא עצים בהם הפירות קטנים ולא רגולריים ובעלי



## סאנטהאר

מושחת עצים מושישה בכווים  
לטיפול בפצעי גיזום  
ופצעים אחרים

## במטע

מזרזות  
הgalדת הפצעים  
מונעת  
חדרת גורמי מחלות

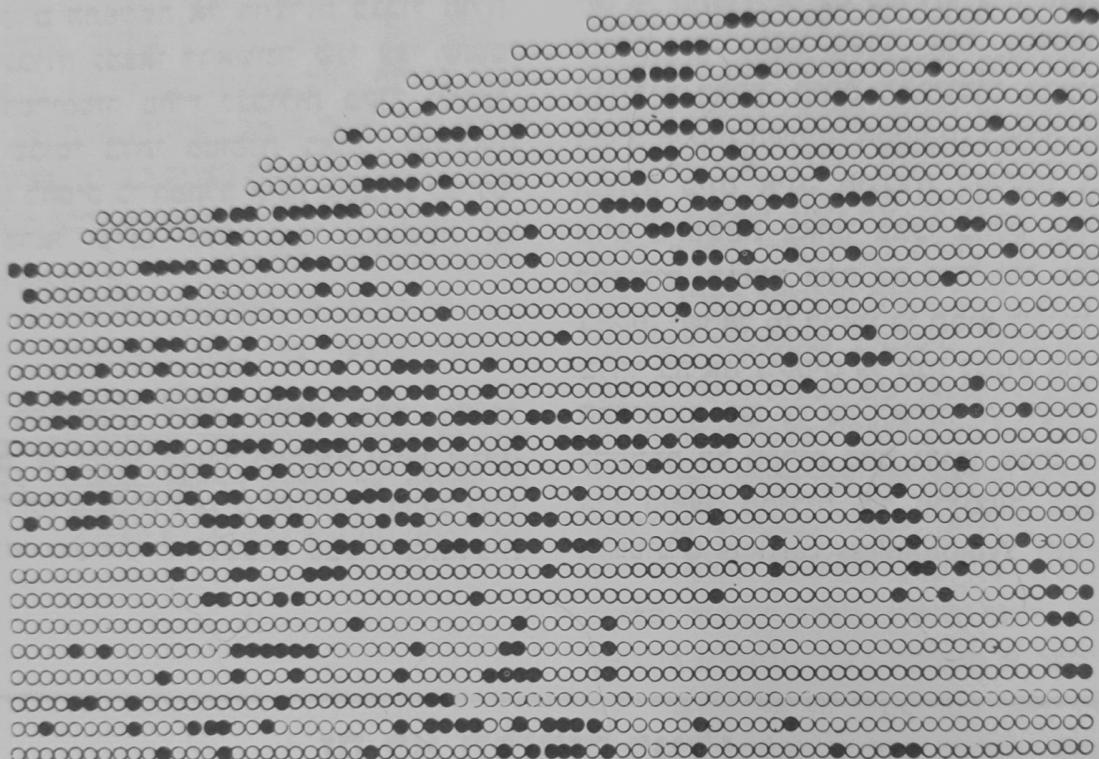


"יעוץ והדרכה:  
**אח'ם מילצ'ן** בע"מ  
המחלקה החקלאית  
תל-אביב, רח' קורליבך 29 • טל. 285282-4

תמונה 1

קטע מחלקה ד' במקוה ישראל. עצי שמווי על כותח  
החושחש ניטעו ב-1928.

• עצים נגועים 0 עצים בריאם.



## הכנס למטר וחתבונן!

הטיפות רבות, זעירות  
ונודلن אחד. אין כמו  
מסוק מצויד במרסס סבובי  
במהירות הבזוע, כושר  
התמרון והכסוי בצמרות.

היעזר במסוק במטר הנשייר  
בפודס ובמטר הסובטראופים!

**שירותי כימאייר – מסוק הליקופטרים**

ת.ד. 120, שדה התעופה, הרצליה טלפון 987143-987144



כニימות עליה. בשנים האחרונות נמצאה התפשטת טבעית בכמה פרדסים ובעבדה מעבדתית ניתן היה להוכיח כי בחלק מפרדסים אלה הנגיף המתרש במאזעות כניות איננו דומה בתוכנות העברות לנגיף שנמצא בעבר בעצים שהודבקו בהרכבה. מסקר שהתחילה בעבודת גמר של תלמיד מקוה ישראלי מתברר כי גם בפרדסי בית הספר החקלאי הוטיק, בו נמצא בעבר אחד מאספי ההדרים הגדולים בארץ, הייתה התפשטת טבעית מסיבית בקרב חלקי השם השם מוגבלים לחלקות לאו. יתרה מכך, המחללה כיום אינה מוגבלת לחלק מפרדסי אוזור והיא מתרשת באופן טבעי בחלק מהפרדסים הנמצאים. הופעת כתם כה גדול של עצים נגועים בסמוכיהם. הופעה כזו מחייבת תביעה לשינויים משמעותיים. אם עד כה האיתור הראשוני יכול היה להתחבב על סקרים בהם נדגו עצים מהתומטים, הרי הופעה מסיבית של טרשתם בעצים נטולי סימפטומים Symptomless carriers תחייב בהקדם

שנמצאו נגועים בדגום המוקדם, מכילים את הנגיף בכל אחד מצד העץ ואילו בשני העצים האחרים הנגיף טרם התפשט לכל חלק העץ ולא ניתן היה לאתרו בשיטת ה-*Elisa* בכל מוגבל ומדגם.

בסקר ראשוני שערך שתי תלמידות בית הספר החקלאי חולון, במסגרת פרויקט אקולוגי, נמצא כי המחללה טרם התפשטה אל החצרות בגבול חולון. באותה עבودה נמצא לראשונה שני עצים שימושיים נגועים בטריסיטה מוחוץ לגבולות מקוה ישראלי, בחלוקת שמוות בלחתי מטופלת באזורה. מתחזאות אלה ניתן להסיק כי המחללה אינה מוגבלת לפרדסי מקוה ישראלי בלבד והוא כבר מתרשת אל הפרדסים הסמוכים.

#### דיון

נגיף הטריסיטה יובא לארץ כבר בשנות השלושים, אך במשך תקופה ממושכת (כ-30 שנים) המחללה הייתה מוגבלת לעצים שהורכבו ברכב נגוע ולא נמצא הוכחות להתרשות טבעית באמצעות

**זה לא תפזהיל רגיל!**

# תפזהיל כספיתי

**משחת גיזום כספיתית לעצי תפוח**

- להגלה מהירה יותר
- לחיטוי יעיל יותר

**במחיר נמוך יותר ● חסכוני יותר ● בטוח יותר**

מיוצר על ידי

**תעשיות חימיות  
תפוזול בע"מ**

איזור התעשייה ראשון-לציון, טל' 941593, ת"ד 1531, תל-אביב

אליה יקנו לעצם הגנה הדדית (Cross protection) כנגד גזעים אלימים יותר שיפיעו שם בעתיד (ראה בר-יוסף, 1978), כאמור הנחה זו במרקם רבים לא عمדה במבחן המציאות והמחלה מתחשפת, בחלוקת ולנסיה מסויימות יותר – מ-30% מהעצים כבר נפגעו. אובדן אחוזה כה גבוהה של עצים בזמן קצר פרושו כי פרדסים אלה הפכו לבתיהם רוחיים.

המסקנות המתבקשות לדעתינו מגילוי מוקד סמי בהיקף רחב במקוה ישראל הן – א. חינוי לבצע סקר ארצית נרחב לאייתור מהיר של מקומות נוספים בהם הטritisזה מצויה בצורה סמויה.

ב. הכרחי להרחיק את מקורות הרכב והמשתלות בתחום הפרדסים הותיקים.

ג. מן הרاوي כי הנטיות החדשות בהיקף של כ-50% יבוצעו על כנות העמידות לטritisזה. אומנם רוב הכנים האלטרנטטיביות לחושש מבחינות עמידות לטritisזה סובלות ממגרעות אלה או אחריות אך בטוחה הרחוק, יתרון כי התפשטות הטritisזה תחיב אימוץ הכנים הנ"ל.

עריכת סקרים מקיפים בהם יאותרו העצים הנראים עדין בראשם סטטיסטי של כל האיזורים החשודים. פעולה דומה מתבצעת במשך העשור האחרון עמוק יואכין בקליפורניה. בשלב זה נראה לנו כי עיקר הסכנה היא בתחום הפרדסים הותיקים, בהם חלק גדול מהנטיעות מקורו בחומר ריבוי מצוי בלתי מזוהה. מסקנה בלתי נמנעת נוספת מנתונים אלה, כי מן הרاوي לדאוג שימושות ההדרים יועברו לשוכבים המרוחקים מפרדסים ותיקים או יחויבו בכיסוי בראשות שתמנע הדבקה באמצעות כנימות עליה. אין ספק כי הפעולות שמנינו יחייבו השקעות נוספות אך מן הרاوي להזכיר כי מחלת הטritisזה גורמת ברוב ארצות ההדרים נזקים קשים ובמיוחד בארכות בהן הכנאה היא חשש. סיכון שהתקבל לאחרונה מספרד מראים כי נפגעו שם לפחות 4 מיליון עצים הדר, בתחריף של כ-20 דולר לעץ ניתן לחשב את הנזקים הכבדים שגרמה שם הטritisזה. אין לקבל את הגירסה כי ניתן לגדל בנוכחות טritisזה פרדסים טובים על מנת החושש והראיה לכך כביכול היא חוסר הניוון בשלב הנוכחי במקוה ישראל. גירסה זו מופרכת לאור הנתונים הידועים ביום מפלוריידה. הטritisזה הייתה נפוצה החל משנות ה-60 באיזור אורנג' ובאיזור ה-Lake בפלוריידה, מעט עצים מודבקים הראו סימני ניוון. לאחרונה מסתמנת עליה בשיעור העצים המתנוננים ומתגלים יותר עצים עם סימני ניוון מהיר. בסקר אוביiri מלאוה באימוט אינדיקטורי מהפרקע שערכו גרנסי וג'קסון (5) הסתבר כי הטritisזה הייתה מעורבת בכ-90% מכלל תופעות הניוון על כנות החושש. עוצמת הניוון הייתה שונה אך בלטה העובדה כי לאחר שנים של מצב "חסר סימפטומים" עצים רבים התנוננו בצורה אופינית לניוון מהיר. עצים שנמצאו נגועים בחודשים يولיא אוגוסט נשאו פירות בקוטר כ-5 ס"מ, מצב המעיד על פעילות נורמלית כביכול, עד זמן קצר טרם ההתמותות. בעבר חשבו בפלוריידה שמצב הטritisזה שם יציב כיוון שרוב העצים היו מודבקים בגזעים שנחקרו כבלתי אלימים, וגזעים

#### ספרות

1. בר-יוסף מ. (1978) השדה נ"ח 665-670.
2. בר-יוסף מ., לובנשטיין ג. (1972) השדה נ"ב 1496-1500.
3. בר-יוסף מ., מוסקוביץ מ., גרנסי ס., גונזולס ד. ו.ג. לובנשטיין (1977) השדה נ"ח 457-460.
4. ריצרט, י., א. בנטל, ע. גינזבורג ו. יפה (1958): טritisזה בעצי שמווי בארץ – השדה ל"ט, 264-263.
5. Garnsey, S.M. and J.L. Jackson Jr. (1975) Proc. Flor. Stat.Hort. Soc. 88; 65-69.
6. Harpaz I. (1964). Riv. Patol. Veg. 4. 349-558.
7. Raccah et al 1976. Proc. 7th 10 C.V. Conf. 47-49.
8. Reichert I., Bental A. and Yoffe I. (1965). Ktavim 6. 69-74.